



التناص في صحيح البخاري وأثره النحوي والدلالي من كتاب  
بدء الوحي إلى كتاب العمل في الصلاة  
دراسة (نحوية دلالية)

نجمة بنت إسحاق

**Najmah Binti Ishak**

**M1410506M03**

رسالة ماجستير في النحو والصرف  
كلية اللغة العربية - جامعة الإنسانية  
ولاية قدح - دار الأمان - ماليزيا

2018م/1439هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## الإهداء

أهدي هذا البحث إلى كل طالب علم يسعى لكسب المعرفة العلمية والثقافية

وإلى من مهّدا لي طريق العلم بعد الله.. إلى أعزّ ما أملك في الوجود

إلى أمي وأبي العزيزين أمدّ الله في عمرهما ورزقني برهما ورضاهما

إلى منهم عزوتي وسندي في هذه الحياة.. إخوتي وأخواتي

إلى أساتذتي الكرام وأصدقائي وكل من علمني حرفاً

إلى كل من وقفوا بجانبني ومدوا يد العون لي

إليكم جميعاً أهدي لكم هذا العمل

سائلة المولى عز وجل أن يجعل عملي خالصاً لوجهه الكريم، وأن ينفع به.

## ملخص البحث

تناولت هذه الدراسة ظاهرة التناص في صحيح البخاري وأثره النحوي والدلالي من كتاب بدء الوحي إلى كتاب العمل في الصلاة. وقد أثارت الباحثة عدداً من الأسئلة منها: ما علاقة مفهوم التناص بالمفاهيم النقدية؟ وكيف يكون التناص بين أحاديث رسول الله في صحيح البخاري؟ وقد هدفت هذه الدراسة إلى: توضيح كيفية التناص بين أحاديث صحيح البخاري وكذلك بينها وبين الأحاديث في الكتب الصحيحة الأخرى وكذلك بين هذه الأحاديث في صحيح البخاري والآيات القرآنية. وهذا يزيد هذه الدراسة أهمية كونها محاولة للكشف عن التناص في الحديث. وقد استخدمت الباحثة المنهج الوصفي في جمع المادة العلمية من المصادر والمراجع وترتيبها ومعالجتها، والمنهج التحليلي في تحليلها نحويًا ودلاليًا للوصول إلى النتائج المرجوة. ويسهم هذا البحث أيضاً في مجال العلم والمعرفة فقد أوضح ماهية التناص وكيف هو في صحيح البخاري. وقد خلصت الدراسة إلى نتائج أهمها: وجود التناص بالمفهوم الذي ارتضته الدراسة والذي يتفق مع تراثنا العربي الإسلامي. أن للتناص آليات ووسائل مختلفة فقد يفسر نص في الحديث نصاً في حديث آخر، وقد يفسر نص في حديث نصاً في القرآن الكريم، وقد يفصل قول أو عبارة في حديث قولاً أو عبارة أخرى مجملة في حديث آخر، وقد يكون ذلك من خلال التغاير بين عبارتين وردتا في نصين مختلفين إلى غير ذلك، هذا إلى غير ذلك من النتائج المهمة التي بيّنتها الدراسة في موضعها. وأوصي أهل العلم والباحثين والمهتمين بدراسة التناص بشكل أعمق في كتب الشعر والأدب وكذلك في القرآن كله وأحاديث رسول الله ﷺ كلها، هذا وأسأل الله السداد والتوفيق.

## ABSTRACT

This study dealt with the phenomenon of intermingling in *Sahih al-Bukhari* and its grammatical and semantic effect from the book of the beginning of revelation to the book of work in prayer. The researcher raised a number of questions, including: What is the relationship between the concept of convergence and monetary concepts? And how is the analogy between the hadiths of the Messenger of Allah in *Sahih al-Bukhari*? The purpose of this study is to clarify how to distinguish between the hadiths of *Sahih al-Bukhari*, as well as between them and the hadiths in the other authentic books, as well as between these hadiths in *Sahih al-Bukhari* and the Qur'an verses. This study increases the significance of the experiment to detect the analogy in the conversation. The researcher used the descriptive approach in the collection of scientific materials from sources and references and their arrangement and treatment, and the analytical method in analyzing it grammatically and analytically to reach the desired results. This research also contributes to the field of science and knowledge. The study concluded with the most important result: the existence of harmony in the concept is accepted by the study, which is consistent with our Arab Islamic heritage. It may be explained in the text of a modern text in the Holy Quran, and may be separated from the words or words in an interview speech or another phrase summed up in another interview, and may be through the heterogeneity between the words and words in two different texts and so forth. This is another important outcome of the study. I recommend scholars, researchers and interested parties to study the relationship more deeply in the books of poetry and literature as well as in the whole Koran and the conversations of the Messenger of Allah peace be upon him all, and I ask Allah for compensation and reconciliation.

## شكر وتقدير

بدايةً، الشكر والحمد لله جل في علاه، فإنه يُنسب الفضل كله في إكمال هذا العمل وبعد. فإنه لا يسعني بعد الإنتهاء من إعداد هذا البحث المتواضع إلا أن أتقدّم بجزيل الشكر وعظيم الإمتنان إلى مشرفي الفاضل الدكتور: إبراهيم مُجّد أحمد الدسوقي، الذي تفضّل بالإشراف على هذا البحث، وكان له الفضل بعد الله في إنارة طريق البحث لي من خلال توجيهاته وإرشاداته طيلة فترة الإعداد، فله مني كل الشكر والتقدير، جعله الله في ميزان أعماله.

كما لا يفوتني أن أتقدّم بجزيل الشكر والعرفان إلى كلّ من أسهم في إنجاز وإتمام هذه الرسالة إلى مشرفي الثاني الدكتور: مُجّد عزيز عبد المقصود، وإلى مقيمي الدكتور: إبراهيم بابكر الحاج، وأيضا إلى الجامعة الإنسانية ومركز اللغة، والدراسات العليا وخصوصاً إدارة كلية اللغة العربية ممثلة في عميدها الدكتور: مُجّد شوقي بن أرشد ، ونائبه الدكتور: مُجّد عزيز الرحمن بن زبيدين، وجميع الأساتذة في كلية اللغة العربية. وأوجه أسمى الشكر والتقدير إلى أمي وأبي اللذين دائماً يشجعاني ويضحيان من أجلي، وإلى إخوتي أخواتي وأصدقائي ولكل من مدّ لي يد العون والمساعدة، جزاكم الله خير الجزاء على مساعدتكم لي وبذلكم العطاء، وأتمنى من الله أن يجعل ما قدمت من جهد خالصاً لوجهه الكريم وأن ينفع به.

وأخيرا الحمد لله وكفى، والصلاة والسلام على النبي الذي اصطفى.

# الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
ج	الإهداء.....
د	ملخص البحث باللغة العربية.....
هـ	ملخص البحث باللغة الإنجليزية.....
و	صفحة الإعتماد.....
ز	الإقرار.....
ح	شكر وتقدير.....
ط	الفهرس.....
١	المقدمة.....
٤	التمهيد.....
٤	أسباب إختيار الموضوع.....
٤	مشكلة البحث.....
٥	أسئلة البحث.....
٥	أهداف البحث.....
٦	أهمية الموضوع.....
٦	حدود البحث.....

٧	..... منهج البحث
٧	..... مصطلحات البحث
٩	..... الدراسات السابقة
١٢	..... هيكل البحث

## الفصل الأول

١٤	١,٠ البخاري وكتابه الجامع الصحيح.....
١٤	١,١ المبحث الأول : التعريف بالإمام البخاري.....
٢٤	١,٢ المبحث الثاني : التعريف بكتاب صحيح البخاري ومنهجه.....

## الفصل الثاني

٢٩	٢,٠ مفهوم التناص وأنواعه وعلاقته بالمصطلحات النقدية.....
٢٩	٢,١ المبحث الأول : من نحو الجملة إلى نحو النص.....
٤٢	٢,٢ المبحث الثاني : حول مفاهيم نحو النص.....
٥٦	٢,٣ المبحث الثالث : مفهوم التناص وعلاقته بالمصطلحات النقدية....
٦٤	٢,٤ المبحث الرابع : أنواع التناص وآلياته.....

## الفصل الثالث

٧٩	٣,٠ التناص في صحيح البخاري.....
٧٩	٣,١ المبحث الأول : مصادر التناص.....

٨٦	المبحث الثاني : التناص بين نصوص الأحاديث النبوية في صحيح البخاري.....
١٦٠	الخاتمة.....
١٦٠	النتائج.....
١٦٣	الفهارس العامة.....
١٦٤	فهرس الآيات القرآنية.....
١٦٦	فهرس الأحاديث النبوية.....
١٧٠	فهرس الأشعار.....
١٧١	فهرس المصادر والمراجع.....